

香港懲教署

CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT  
HONG KONG香港灣仔港灣道12號  
灣仔政府大樓及27樓  
懲教署總部Headquarters  
27th floor  
Wanchai Tower, 12 Harbour Road  
Wan Chai, Hong Kong

本署檔號 Our Ref.: (19) in CSD IVT 61-100-45  
 來函檔號 Your Ref.:  
 電話 Telephone: (852) 2582 5157  
 傳真 Fax: (852) 2802 4762

19 November 2021

To Whom It May Concern

Dear Sir/Madam,

**Tender Ref.: PTCSQ00821**

**Supply of Roller Shutter Type Office Cabinets to the Correctional Services Department**  
**[Tender closing on 30 December 2021 at 12:00 noon (Hong Kong Time)]**

Tender notice for the above requirements is published in the Government Gazette on 19 November 2021 and 26 November 2021, and the Correctional Services Department (CSD) Homepage ([http://www.csd.gov.hk/english/tender/other\\_tender.html](http://www.csd.gov.hk/english/tender/other_tender.html)) from 19 November 2021 to 30 December 2021.

If you are interested in the above tender, you can collect the tender documents from this office at the following address by bearer(s) with company card(s) from 09:00 hours to 12:30 hours and 13:30 hours to 17:00 hours on Monday to Friday (except public holidays) from the above tender notice date to the tender closing time:-

Correctional Services Department  
 Industries and Vocational Training Section  
 Industries Supplies Office,  
 27<sup>th</sup> Floor, Wanchai Tower,  
 12 Harbour Road,  
 Wan Chai,  
 Hong Kong.  
 Tel. No. (852) 2582 5124  
 Fax No. (852) 2802 4762

..../2

TotalCaring  
 Award  
 全面關懷大獎

100  
 周年紀念  
 恩承一百載 啟發創未來

15+  
 caringorganisation

- 2 -

Limited quantities of the above tender documents are also available in the following district offices for collection on a first-come-first-served basis:-

- (a) The Central and Western Home Affairs Enquiry Centre,  
Ground Floor, Harbour Building,  
38 Pier Road,  
Central,  
Hong Kong.  
Tel. No. (852) 2189 2819
- (b) The Yau Tsim Mong Home Affairs Enquiry Centre,  
Ground Floor, Mong Kok Government Offices,  
30 Luen Wan Street,  
Mong Kok, Kowloon,  
Hong Kong.  
Tel. No. (852) 2399 2111

Yours faithfully,



( Ms Amy SY )  
for Commissioner of Correctional Services

TotalCaring  
Award  
全面關懷大獎 2007/08

100  
週年紀念  
1997-2007  
服務一百分 服務創未來  
TOTAL CORRECTIONAL SERVICES

15+  
caringorganisation  
www.caring.org.hk  
2007-2008